

Marzo 20 de 1947

118ª REUNION — 40ª SESION EXTRAORDINARIA

Presidencia del doctor JUAN HORTENSIO QUIJANO, vicepresidente de la Nación

Secretarios: señores ALBERTO H. REALES y SANTIAGO A. JOB

SENADORES PRESENTES:

ANTILLE, Armando G.  
ARRIETA, Alfredo J. L.  
AVENDAÑO, Arcadio B.  
BASALDUA, Juan Carlos  
BAVIO, Ernesto F.  
BUSQUET, Alfredo  
CRUZ, Luis  
DURAND, Alberto  
FIGUEIRAS, Demetrio  
GÓMEZ DEL JUNCO, Felipe  
GÓMEZ HENRÍQUEZ, Samuel  
HERRERA, Julio  
LUCO, Francisco R.  
MARTÍNEZ, Ramón Linidor  
MATHUS HOYOS, Alejandro  
RAMELLA, Pablo A.  
SOSA LOYOLA, Gilberto  
TANCO, Miguel A.  
TASCHERET, Oscar  
TEISAIRE, Alberto  
VALLEJO, César  
ZERDA, Justiniano de la

AUSENTES, EN MISIÓN ESPECIAL:

AMELOTTI, Osvaldo  
LORENZÓN, Ricardo Octavio  
MOLINARI, Diego Luis  
SOLER, Lorenzo (h.)

AUSENTES, CON LICENCIA:

LÁZARO, Juan Fernando de  
SAADI, Vicente Leonides

SUMARIO

- 1.—Cuestión de privilegio.
- 2.—Integración de comisión.
- 3.—Asuntos entrados.

I.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo aprobando el convenio relativo al aprovechamiento de los rápidos del río Uruguay en la zona de Salto Grande suscrito en la ciudad de Montevideo el 30 de diciembre de 1946 y mensaje acompañando el decreto incluyéndolo en sesiones extraordinarias.

II.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo, relacionado con la adopción de medidas de seguridad contra siniestros en las instalaciones destinadas a la producción, transformación y almacenamiento de combustibles líquidos, sólidos y gaseosos y en las plantas generadoras de energía eléctrica.

III.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se aprueba el texto del convenio sobre cooperación económica y financiera entre las repúblicas Argentina y Chile, firmado en la ciudad de Buenos Aires el 13 de diciembre de 1946 y mensaje acompañando el decreto incluyéndolo en sesiones extraordinarias.

IV.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo por el que se amplía a treinta el número de juzgados de trabajo creados por la ley 12.948.

V.—Mensaje y proyecto de ley del Poder Ejecutivo aprobando el convenio celebrado entre el Poder Ejecutivo de la Nación y el de la provincia de Buenos Aires sobre la fundación de un instituto tecnológico en la ciudad de Bahía Blanca y mensaje acompañando el decreto incluyéndolo en sesiones extraordinarias.

VI.—Mensaje del Poder Ejecutivo en contestación a la comunicación del H. Senado referente a la ejecución de diversas obras de embalse La Florida, río Quinto y acueducto La Florida.

- 4.—Manifestación.  
5.—Asunto entrado:

#### VII.—Despacho de comisión.

- 6.—Licencias.  
7.—Proyecto de declaración del senador Mathus Hoyos adhiriendo a los principios de doctrina social expuestos por su excelencia el señor presidente de la Nación. Se trata sobre tablas y se aprueba.  
8.—A moción del senador Cruz se resuelve tratar a continuación del orden del día el despacho de la Comisión de Presupuesto, Hacienda y Finanzas sobre regulación del número de categorías de los cuadros que componen el personal de la Policía Federal.  
9.—Consideración del despacho de la Comisión de Previsión Social sobre régimen de retiros y pensiones para el personal del servicio penitenciario de la Nación. Se aprueba con modificaciones.  
10.—Consideración del despacho de la Comisión de Presupuesto, Hacienda y Finanzas a que se refiere el número del sumario. Se aprueba.  
11.—Apéndice:

#### Sanciones del Honorable Senado.

—En Buenos Aires, a los veinte días del mes de marzo de 1947, siendo las 18 y 10, dice el

**Sr. Presidente.** — Queda abierta la sesión, con la presencia de 19 señores senadores.

#### 1

#### CUESTION DE PRIVILEGIO

**Sr. Ramella.** — Pido la palabra, para plantear una cuestión de privilegio.

En un diario de la mañana, por dos veces, se ha hecho alusión al Senado de la Nación y, particularmente, a dos señores senadores. Como los términos contenidos en dichos escritos pueden afectar los privilegios del cuerpo, solicito a la Honorable Cámara que destine esta cuestión a la Comisión de Negocios Constitucionales, para que ésta realice el estudio pertinente y las averiguaciones del caso y aconseje al Senado lo que corresponda.

—Apoyado.

**Sr. Presidente.** — Está a consideración la moción del señor senador por San Juan. Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

#### 2

#### INTEGRACION DE COMISION

**Sr. Ramella.** — Pido la palabra.

Como integrante de la Comisión de Negocios Constitucionales, el señor senador por Santa Fe, doctor Antille, ha sido implicado directamente en los artículos periodísticos a que acabo de referirme, por lo que considero que sería prudente —si el Senado así lo estima oportuno—, que se designe a otro señor senador para que reemplace al señor senador Antille en la Comisión de Negocios Constitucionales, dejando librado al criterio de la Presidencia la designación del reemplazante.

—Apoyado.

**Sr. Presidente.** — Está en consideración la moción del señor senador por San Juan. Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

**Sr. Presidente.** — Queda designado el señor senador por Salta, doctor Bavio, para integrar la Comisión de Negocios Constitucionales, en reemplazo del señor senador Antille.

#### 3

#### ASUNTOS ENTRADOS

**Sr. Presidente.** — Se va a dar cuenta de los asuntos entrados.

#### I

Buenos Aires, 8 de febrero de 1947.

Al Honorable Congreso de la Nación.

El Poder Ejecutivo tiene el honor de someter a consideración de vuestra honorabilidad, el texto del convenio relativo al aprovechamiento de los rápidos del río Uruguay en la zona del Salto Grande, firmado en la ciudad de Montevideo el 30 de diciembre de 1946, por los plenipotenciarios de las repúblicas Argentina y Oriental del Uruguay.

Dicho convenio tiene antiguos antecedentes en los dos países que lo han suscrito y, con este acto, culminan exitosamente largas preocupaciones de estadistas y profesionales, abriéndose el camino para los proyectos definitivos y la ejecución de una obra de grandes proporciones técnicas y de enorme influencia económica y social.

La primera iniciativa en la República Argentina para utilizar los rápidos del Salto Grande en la generación hidroeléctrica, corresponde al señor Gregorio Soler y data del año 1890. En 1912, el ingeniero francés Mauricio Mollard, preparó el primer proyecto sobre la materia, sometido oportunamente al Honorable Senado, quien le prestó su aprobación en 1913,

**Sr. Presidente.** — Está a consideración del Honorable Senado el proyecto de declaración presentado por el señor senador por Mendoza. Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

8

### PREFERENCIA

**Sr. Cruz.** — Pido la palabra.

Hago moción, señor presidente, para que a continuación del orden del día, se trate el proyecto de ley enviado por el Poder Ejecutivo por el que se autoriza a regular el número de categorías de los cuadros que componen el personal de la Policía Federal, que tiene despacho de la Comisión de Presupuesto, Hacienda y Finanzas.

**Sr. Presidente.** — Está a consideración la moción del señor senador por Tucumán.

Se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

9

### REGIMEN DE RETIROS Y PENSIONES PARA EL PERSONAL DEL SERVICIO PENITENCIARIO DE LA NACION.

—Se lee:

#### Despacho de comisión

*Honorable Senado*

Vuestra Comisión de Previsión Social ha considerado el mensaje del Poder Ejecutivo y proyecto de ley que le acompaña, relativo al régimen de retiros y pensiones para el personal del servicio penitenciario de la Nación; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja le prestéis vuestra aprobación, con las modificaciones siguientes:

Artículo 1º — Establécese para el personal del servicio penitenciario de la Nación, comprendido en la ley 11.833, el régimen de retiros y pensiones que se articula a continuación:

Artículo 3º — Suprímese la referencia contenida entre paréntesis que expresa: (ley 12.931, inciso 9º; presupuesto del año 1947.)

Artículo 7º — Substitúyese la frase que expresa: «Los servicios prestados con otros regímenes jubilatorios», por la siguiente:

«Los servicios prestados bajo otros regímenes jubilatorios del Instituto Nacional de Previsión Social.»

Artículos 8º, inciso a). — Reemplazar la expresión «deba aportar a la Caja Nacional de Jubilaciones» por «deba efectuar aportes jubilatorios».

Artículo 11. — Intercalar al comienzo, entre las palabras «personal» y «penitenciario», las «del servicio».

Artículo 17. — Substituir la última parte, que dice: «hasta tanto la pensión se convertirá en permanente» por la siguiente: «hasta tanto aquella se declare judicialmente, en cuyo caso la pensión se convertirá en permanente».

Artículo 23. — Reemplazar su redacción por la siguiente: «Hasta tanto el Poder Ejecutivo reglamente esta ley y determine el modo de las aportaciones y organismos a las que se efectuarán, el personal del servicio penitenciario de la Nación continuará contribuyendo a la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles, con los aportes establecidos hasta el presente.»

Artículo 25. — Substituir su texto final, a continuación de las palabras «que hubieren correspondido al personal», por el siguiente. «del servicio penitenciario de la Nación de acuerdo con el régimen de las leyes 11.923, 12.601 y 12.921 (ratificatoria ésta del decreto 35.765/44), y desde el momento que se le acuerde el retiro o pensión».

Sala de la comisión, 14 de marzo de 1947.

*Luis Cruz. — Demetrio Figueiras. — Miguel A. Tanco. — Ramón Liniador Martínez. — Arcadio Aven-daño. — Alberto Teisaire. — Ernesto F. Bavio. — Julio Herrera.*

**Proyecto de ley estableciendo el régimen de retiros y pensiones para el personal del servicio penitenciario de la Nación, con las modificaciones aconsejadas por la Comisión de Previsión Social (texto ajustado).**

*El Senado y Cámara de Diputados, etc.*

Artículo 1º — Establécese para el personal del servicio penitenciario de la Nación, comprendido en la ley 11.833, el régimen de retiros y pensiones que se articula a continuación.

Art. 2º — El retiro puede ser voluntario u obligatorio.

Art. 3º — Pasará obligatoriamente a situación de retiro el personal del servicio penitenciario de la Nación, a quien comprenda alguna

de las situaciones que se expresan a continuación:

- a) Por haber alcanzado el límite de edad;
- b) Por haber sido declarado físicamente imposibilitado para continuar en el ejercicio de su empleo;
- c) Por haber sido declarado intelectualmente incapacitado para desempeñar su empleo u otro;
- d) Por haberlo así resuelto la Junta de Calificación, en los casos previstos en el estatuto del servicio penitenciario de la Nación.

Art. 4º — El personal que deba pasar obligatoriamente a retiro y no tenga derecho a pensión, será declarado cesante o dado de baja, según sea el caso.

Art. 5º — Establécese como límite de edad, a los efectos del inciso a) del artículo 3º, los siguientes:

#### PLANA SUPERIOR

GRADOS	Límite de edad
Director general . . . . .	60 años
Subdirector general . . . . .	60 "
Inspector general . . . . .	58 "
Prefecto mayor . . . . .	56 "
Prefecto . . . . .	54 "
Subprefecto . . . . .	54 "
Alcaide mayor . . . . .	52 "
Alcaide . . . . .	50 "
Subalcaide . . . . .	50 "
Adjutor principal . . . . .	47 "
Adjutor . . . . .	45 "
Subadjutor . . . . .	45 "

#### PLANA INFERIOR

GRADOS	Límite de edad
Suboficial principal . . . . .	50 años
Sargento ayudante . . . . .	50 "
Sargento celador . . . . .	50 "
Cabo guardián . . . . .	50 "
Guardia . . . . .	50 "
Guardia ayudante . . . . .	45 "

Art. 6º — El derecho al sueldo de retiro existe:

- a) En el retiro voluntario, para el personal de la plana superior, cuando haya computado veinte años de servicios; si es de la plana inferior, cuando tenga diecisiete años;
- b) En el retiro obligatorio, cuando el causante acredite quince años de servicios computables;

c) En el caso de inutilización permanente para el ejercicio del cargo sobreviniente por enfermedad o accidente ocurrido en actos del servicio o a consecuencia del mismo, cualquiera sea el tiempo computado;

d) El personal que quedare inutilizado fuera de actos del servicio (enfermedades no imputables a la función o accidentes) que compute diez o más años de servicios se le aplicará la escala, a los efectos de su haber, establecida por el artículo 9º.

Si no tuviere computado diez años de servicios, será dado de baja o declarado cesante, otorgándosele una indemnización de un mes de sueldo, promedio calculado de acuerdo con lo prescrito en el artículo 8º, por cada año de servicio.

Art. 7º — Los servicios prestados bajo otros regímenes jubilatorios del Instituto Nacional de Previsión Social, con excepción del servicio militar obligatorio y los privilegiados, comprendidos en la ley 12.601 —que se considerarán prestados en el cuerpo—, se computarán a los efectos del retiro sólo cuando el causante tenga una antigüedad de diez años en la institución al 31 de diciembre de 1949, requiriéndose en adelante quince años.

Art. 8º — Cualquiera sea la situación de revista que tuviere el personal en el momento de su pase a retiro el sueldo se calculará:

a) *Plana superior*: Sobre el promedio de los sueldos mensuales fijados en el presupuesto para los últimos dos años y las sumas asignadas en concepto de prestación de casa habitación o en su defecto el valor locativo subsidiario, incluyéndose también todo otro emolumento por el cual deba efectuar aportes jubilatorios.

b) *Plana inferior*: Sobre el promedio mensual de la remuneración fijada en el presupuesto para los últimos dos años de permanencia en la institución, incluidos los suplementos por racionamiento y las bonificaciones por concepto de antigüedad y por servicios de zona, establecidos o que pudieran establecerse.

Art. 9º — El sueldo de retiro será proporcional al tiempo de servicio computado, y se graduará sobre el monto calculado según el artículo 8º, de acuerdo con la siguiente escala:

Años de servicio	Plana superior	Plana inferior
10 . . . . .	30 %	25 %
11 . . . . .	34 "	30 "
12 . . . . .	38 "	35 "
13 . . . . .	42 "	40 "
14 . . . . .	46 "	45 "
15 . . . . .	50 "	50 "
16 . . . . .	53 "	55 "
17 . . . . .	56 "	60 "
18 . . . . .	59 "	65 "
19 . . . . .	62 "	70 "
20 . . . . .	65 "	75 "
21 . . . . .	69 "	80 "
22 . . . . .	73 "	85 "
23 . . . . .	77 "	90 "
24 . . . . .	81 "	95 "
25 . . . . .	85 "	100 "
26 . . . . .	88 "	—
27 . . . . .	91 "	—
28 . . . . .	94 "	—
29 . . . . .	97 "	—
30 . . . . .	100 "	—

Art. 10. — En el caso del artículo 6º, inciso c), el sueldo de retiro se calculará:

- a) Por incapacidad absoluta y permanente —entendida como la que impide todo género de trabajo en la vida social—, el 100 % del último sueldo;
- b) Por incapacidad parcial y permanente, y siempre que por aplicación del artículo 9º no le correspondiera una asignación mayor, el haber de retiro se calculará sobre el último sueldo de acuerdo con la siguiente escala:

Por pérdida de un pie, una pierna, un brazo o una mano	100 %
Por pérdida del índice o pulgar derecho . . . . .	50 "
Por pérdida de otro dedo, mano derecha . . . . .	40 "
Por pérdida de otro dedo, mano izquierda . . . . .	30 "
Por pérdida del dedo mayor de un pie . . . . .	45 %
Por pérdida de otro dedo de un pie . . . . .	30 "
Por pérdida de la vista de un ojo . . . . .	80 "
Por pérdida total del oído . .	85 "
Por pérdida parcial del oído .	30 "
Por toda lesión orgánica o funcional que incapacite para el desempeño de su empleo, pero que no impida otro género de trabajo . . . .	45 "

A los efectos de la aplicación de la escala precedente se considerará pérdida

de un miembro u órgano, la disminución de un 60 % de su capacidad.

Art. 11. — Los deudos del personal del servicio penitenciario con derecho a pensión, son los siguientes:

- a) La viuda;
- b) El viudo incapacitado o septuagenario;
- c) Los hijos varones legítimos o naturales reconocidos o declarados tales por sentencia judicial hasta los 18 años de edad, y los mayores incapacitados para el trabajo;
- d) Las hijas solteras legítimas o naturales reconocidas o declaradas tales por sentencia judicial;
- e) La madre viuda o el padre septuagenario o impedido, siempre que estuvieren sostenidos por el causante hasta el momento del fallecimiento del mismo;
- f) Las hermanas del causante menores de edad o incapacitadas de cualquier edad y a cargo de aquél.

Art. 12. — No tendrán derecho a pensión los deudos citados en el artículo 11:

- a) Cuando tuvieren estado religioso;
- b) La viuda o viudo, divorciado por su culpa en virtud de sentencia emanada de autoridad competente, o separado de hecho sin voluntad de unirse.

Art. 13. — La pensión se concederá a los deudos en el siguiente orden:

- a) A la viuda o viudo en concurrencia con los hijos;
- b) A la viuda o viudo no existiendo hijos;
- c) A los hijos no existiendo viuda o viudo con derecho a pensión;
- d) A los padres del causante si tienen derecho a pensión y cuando no existan viuda, viudo, ni hijos;
- e) A las hermanas del causante si tienen derecho a pensión y cuando no existan viuda, viudo, hijos, ni padres.

Art. 14. — La distribución de la pensión se efectuará con arreglo a las disposiciones siguientes:

- a) En caso de concurrencia de viuda o viudo e hijos, corresponderá una mitad a la viuda o viudo, y la otra mitad, se dividirá por partes iguales entre los hijos;
- b) En caso de concurrencia exclusiva de hijos, la pensión íntegra se dividirá entre los mismos, por analogía a lo prescrito en el inciso a);

- c) No existiendo hijos legítimos o naturales reconocidos, o extinguiéndose el derecho de éstos a la pensión, ésta se acumulará íntegramente a la viuda o viudo.
- d) En caso de concurrencia de padres e hijos naturales, la pensión les corresponderá íntegramente por partes iguales;
- e) En caso de concurrencia de hermanas, la pensión les corresponderá íntegramente por partes iguales;

Art. 15. — El derecho a pensión, se extingue en forma irrevocable por fallecimiento y, además:

- a) Para la viuda o viudo con derecho a pensión, el día que contrajere nuevas nupcias;
- b) Para los hijos varones el día que cumplan 18 años de edad, salvo que se encontrasen incapacitados para el trabajo;
- c) Para las hijas solteras, el día que contrajeran matrimonio;
- d) Para los padres, el día que contrajeran nuevas nupcias;
- e) Para las hermanas solteras desde que cumplieran 22 años —salvo que se hallaran incapacitadas— o desde que contrajeran matrimonio;
- f) Para los deudos que se domiciliaren en el extranjero, sin permiso del Poder Ejecutivo;
- g) Por vida deshonesta comprobada en forma, mediante información administrativa;
- h) Por condena del pensionista a la pena principal o accesoria de inhabilitación absoluta;
- i) Por tomar estado religioso;
- j) Por condena a la pérdida de derecho a ejercicio de la ciudadanía argentina.

Art. 16. — En caso de concurrencia de derechohabientes, si uno de estos falleciere o perdiera el derecho a pensión, su parte acrecerá a la de sus cobeneficiarios.

Art. 17. — En caso de ausencia del causante con presunción del fallecimiento, se otorgará a los deudos pensión provisional, hasta tanto aquélla se declare judicialmente, en cuyo caso la pensión se convertirá en permanente.

Art. 18. — Las pensiones se liquidarán desde la fecha del fallecimiento del causante.

Art. 19. — La pensión es inembargable y no responde por las deudas contraídas por el causante.

Art. 20. — Toda pensión es personal y será nula la cesión o traspaso que por cualquier causa se hiciera.

Art. 21. — La pensión se acordará de conformidad con las siguientes disposiciones y con las limitaciones establecidas en el artículo 22:

- a) A los deudos del personal fallecido en situación de actividad, la mitad del haber de retiro que le hubiere correspondido de haber pasado a retiro el día de su muerte;
- b) A los deudos del personal en situación de retiro, la mitad del sueldo de retiro que gozaba el causante;
- c) A los deudos del personal en situación de actividad, fallecido a consecuencia de un acto del servicio, las dos terceras partes del sueldo que percibía el día de su muerte.

Art. 22. — El monto de la pensión global no podrá ser menor de 100 pesos moneda nacional, ni mayor de la mitad del sueldo correspondiente al grado máximo de la escala jerárquica, excepto en el caso del inciso c) del artículo anterior.

Art. 23. — Hasta tanto el Poder Ejecutivo reglamente esta ley y determine el modo de las aportaciones y organismo a las que se efectuarán, el personal del servicio penitenciario de la Nación continuará contribuyendo a la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles, con los aportes establecidos hasta el presente.

Art. 24. — Los retiros y pensiones que se acuerden a partir de la vigencia de la presente ley, serán atendidos con rentas generales de la Nación y se acordarán por decreto del Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

Art. 25. — La Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles ingresará a rentas generales de la Nación, a partir desde la vigencia de esta ley, los aportes o haberes jubilatorios o de pensiones que hubieren correspondido al personal del servicio penitenciario de la Nación, de acuerdo con el régimen de las leyes 11.923, 12.601 y 12.921 (ratificatoria ésta del decreto 35.765/44), y desde el momento que se le acuerde el retiro o pensión.

Art. 26. — La disposición del artículo 39 inciso a), no se aplicará a los agentes penitenciarios que a la fecha de la sanción de la presente, tengan más de quince años de servicios prestados en la institución o entre ésta y otras reparticiones de la administración nacional, hasta tanto no computen veinticinco años de antigüedad los comprendidos en la plana superior y veintidós años los de la plana inferior.

Art. 27. — Deróganse todas las disposiciones que se opongan a la presente ley.

Art. 28. — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Buenos Aires, 19 de febrero de 1947.

*Al Honorable Congreso de la Nación.*

El Poder Ejecutivo tiene el honor de dirigirse a vuestra honorabilidad para someter a su consideración el adjunto proyecto de ley que establece un

régimen de retiro, jubilaciones y pensiones para el personal del servicio penitenciario de la Nación.

El proyecto de ley que presento a vuestra honorabilidad es muy semejante al que se estructuró para el personal de policía de la Prefectura General Marítima, éste similar, a su vez, en sus disposiciones, al que rige para los empleados de la Policía Federal y de la Gendarmería Nacional. Se ha adoptado como modelo el primero de los citados, porque los servicios que deben cumplir esos empleados tienen gran similitud con los que corresponden al cometido del agente penitenciario.

Al presente caso es de rigurosa aplicación el fundamento que el Poder Ejecutivo expresó al someter al Honorable Congreso el proyecto sobre retiro, jubilaciones y pensiones del personal de policía de la Prefectura General Marítima. Allí se dice que esa iniciativa reconoce como objetivo el propósito de realizar un acto de estricta justicia al colocar en igualdad de condiciones, en relación con los empleados de la Policía Federal y de la Gendarmería Nacional, a personal que cumple funciones que le exige idénticos riesgos y que no participa de los mismos beneficios; que en realidad no son tales beneficios sino que se trata de acordar a servidores del Estado, cuyas tareas son intensas y riesgosas por las exigencias de su función, un amparo especial. A diferencia de los demás empleados del Estado, éstos, como lo reconoce universalmente la doctrina, deben ser considerados como estando permanentemente de servicio, dado que deben desempeñarse en jornadas diarias, sin distinción de feriados, con un promedio de ocho horas de trabajo, todo ello sin perjuicio del deber de acudir inmediatamente que fuere requerida su presencia para cualquier caso eventual en las horas en que se hallen francos de servicio.

Como queda dicho, esta iniciativa está inspirada en el régimen análogo propuesto para la Prefectura General Marítima, pero tiene algunas variantes de forma que no alteran la economía de ese régimen legal.

En efecto, en el artículo 7º del proyecto se establece que los servicios prestados bajo otros regímenes jubilatorios, con excepción del servicio militar obligatorio, y los privilegiados incluidos en la ley 12.801, se computarán a los fines de retiro sólo cuando el causante tenga una antigüedad de diez años en el servicio penitenciario al 31 de diciembre de 1949; a partir de esa fecha se exigirán quince años. Responde esta variante a que el personal de cárceles —en particular el de territorios— procedió en muchos casos de la policía y porque, además, la ley 11.833, que creó la Dirección General de Institutos Penales y centralizó en una única autoridad todos los establecimientos carcelarios, data del año 1933.

En el artículo 26 se prescribe que, por esta vez, y al solo efecto de regularizar el sistema de retiro del personal, no se aplicará la disposición del artículo 3º, inciso a), que se refiere al retiro obligatorio de los empleados que hayan alcanzado el respectivo límite de edad, a los agentes penitenciarios que a la fecha de la sanción de esta ley tengan más de quince años de servicios en la institución o entre ésta y otras reparticiones de la administración nacional, hasta tanto no computen 25 años de antigüedad. Obedece esta excepción a la circunstancia de que, con anterioridad al Estatuto del Servicio Penitenciario de la Nación (decreto 12.351 de 10 de octubre de 1946), no existían normas que regularan las condiciones y la edad para el ingreso al cuerpo,

en cuya virtud no sería justo obligar a empleados con más de quince años de servicios, que han llegado a la edad límite, a retirarse precisamente ahora cuando han obtenido mejoras substanciales que les permiten llevar una vida más decorosa. No se comprende en la excepción los casos de los incisos b) y c) del mismo artículo 3º, que se refieren a incapacidad física o mental.

La obra de justicia social que caracteriza a este gobierno, impone que se contemple la situación del empleado carcelario para satisfacer sus justas aspiraciones, desoidas hasta hoy. El proyecto establece para éstos un régimen definitivo de previsión, tanto más necesario ahora cuanto que su misión específica se verá ampliada una vez que comience a realizarse la organización penitenciaria estructurada por el plan quinquenal.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.

JUAN PERÓN.  
Belisario Gache Pirán.

#### PROYECTO DE LEY DEL PODER EJECUTIVO

*El Senado y Cámara de Diputados, etc.*

Artículo 1º — El personal del Servicio Penitenciario de la Nación, comprendido en la ley 11.833 y decreto 12.351 del 10 de octubre de 1946, gozará del régimen de retiros y pensiones que se establece por la presente ley.

Art. 2º — El retiro puede ser voluntario u obligatorio.

Art. 3º — Pasará obligatoriamente a situación de retiro el personal del Servicio Penitenciario de la Nación (ley 12.931, inciso 9º, presupuesto del año 1947), a quien comprenda alguna de las situaciones que se expresan a continuación:

- a) Por haber alcanzado el límite de edad;
- b) Por haber sido declarado físicamente imposibilitado para continuar en el ejercicio de su empleo;
- c) Por haber sido declarado intelectualmente incapacitado para desempeñar su empleo u otro;
- d) Por haberlo así resuelto la Junta de Calificación, en los casos previstos en el estatuto del Servicio Penitenciario de la Nación.

Art. 4º — El personal que deba pasar obligatoriamente a retiro y no tenga derecho a pensión, será declarado cesante o dado de baja, según sea el caso.

Art. 5º — Establécese como límite de edad, a los efectos del inciso a) del artículo 3º, los siguientes:

#### PLANA SUPERIOR

GRADOS	Límite de edad
Director general . . . . .	60 años
Subdirector general . . . . .	60 "
Inspector general . . . . .	58 "
Prefecto mayor . . . . .	56 "
Prefecto . . . . .	54 "
Subprefecto . . . . .	54 "
Alcaide mayor . . . . .	52 "
Alcaide . . . . .	50 "
Subalcaide . . . . .	50 "
Adjutor principal . . . . .	47 "
Adjutor . . . . .	45 "
Subadjutor . . . . .	45 "

## PLANA INFERIOR

GRADOS	Límite de edad
Suboficial principal . . . . .	50 años
Sargento ayudante . . . . .	50 "
Sargento celador . . . . .	50 "
Cabo guardián . . . . .	50 "
Guardia . . . . .	50 "
Guardia ayudante . . . . .	45 "

Art. 6º — El derecho al sueldo de retiro existe:

- En el retiro voluntario, para el personal de la plana superior, cuando haya computado veinte años de servicios; si es de la plana inferior, cuando tenga diecisiete años;
- En el retiro obligatorio, cuando el causante acredite quince años de servicios computables;
- En el caso de inutilización permanente para el ejercicio del cargo sobreviniente por enfermedad o accidente ocurrido en actos del servicio o a consecuencia del mismo, cualquiera sea el tiempo computado;
- El personal que quedare inutilizado fuera de actos del servicio (enfermedades no imputables a la función o accidentes) que compute diez o más años de servicios se le aplicará la escala, a los efectos de su haber, establecida por el artículo 9º.

Si no tuviere computado diez años de servicios, será dado de baja o declarado cesante, otorgándosele una indemnización de un mes de sueldo, promedio calculado de acuerdo con lo prescrito en el artículo 8º, por cada año de servicio.

Art. 7º — Los servicios prestados con otros regímenes jubilatorios, con excepción del servicio militar obligatorio y los privilegiados, comprendidos en la ley 12.601 —que se considerarán prestados en el cuerpo—, se computarán a los efectos del retiro sólo cuando el causante tenga una antigüedad de diez años en la institución al 31 de diciembre de 1949, requiriéndose en adelante quince años.

Art. 8º — Cualquiera sea la situación de revista que tuviere el personal en el momento de su pase a retiro, el sueldo se calculará:

- Plana superior:* Sobre el promedio de los sueldos mensuales fijados en el presupuesto para los últimos dos años y las sumas asignadas en concepto de prestación de casahabitación o en su defecto el valor locativo subsidiario, incluyéndose también todo otro emolumento por el cual deba aportar a la Caja Nacional de jubilaciones;
- Plana inferior:* Sobre el promedio mensual de la remuneración fijada en el presupuesto para los últimos dos años de permanencia en la institución, incluidos los suplementos por racionamiento y las bonificaciones por concepto de antigüedad y por servicios de zona, establecidos o que pudieran establecerse.

Art. 9º — El sueldo de retiro será proporcional al tiempo de servicio computado, y se graduará sobre

el monto calculado según el artículo 8º, de acuerdo con la siguiente escala:

Años de servicios	Plana superior	Plana inferior
10 . . . . .	30 %	25 %
11 . . . . .	34 "	30 "
12 . . . . .	38 "	35 "
13 . . . . .	42 "	40 "
14 . . . . .	46 "	45 "
15 . . . . .	50 "	50 "
16 . . . . .	53 "	55 "
17 . . . . .	56 "	60 "
18 . . . . .	59 "	65 "
19 . . . . .	62 "	70 "
20 . . . . .	65 "	75 "
21 . . . . .	69 "	80 "
22 . . . . .	73 "	85 "
23 . . . . .	77 "	90 "
24 . . . . .	81 "	95 "
25 . . . . .	85 "	100 "
26 . . . . .	88 "	—
27 . . . . .	91 "	—
28 . . . . .	94 "	—
29 . . . . .	97 "	—
30 . . . . .	100 "	—

Art. 10. — En el caso del artículo 6º, inciso c), el sueldo de retiro se calculará:

- Por incapacidad absoluta y permanente —entendida como la que impide todo género de trabajo en la vida social—, el 100 % del último sueldo;
- Por incapacidad parcial y permanente, y siempre que por aplicación del artículo 9º no le correspondiera una asignación mayor, el haber de retiro se calculará sobre el último sueldo de acuerdo a la siguiente escala:

Por pérdida de un pie, una pierna, un brazo o una mano . . . . .	100 %
Por pérdida del índice o pulgar derecho . . . . .	50 "
Por pérdida de otro dedo, mano derecha . . . . .	40 "
Por pérdida de otro dedo, mano izquierda . . . . .	30 "
Por pérdida del dedo mayor de un pie . . . . .	45 "
Por pérdida de otro dedo de un pie . . . . .	30 "
Por pérdida de la vista de un ojo . . . . .	80 "
Por pérdida total del oído . . . . .	85 "
Por pérdida parcial del oído . . . . .	30 "
Por toda lesión orgánica o funcional que incapacite para el desempeño de su empleo, pero que no impida otro género de trabajo . . . . .	45 %

A los efectos de la aplicación de la escala precedente se considerará pérdida de un miembro u órgano la disminución de un 60 % de su capacidad.

Art. 11. — Los deudos del personal penitenciario con derecho a pensión son los siguientes:

- La viuda;
- El viudo incapacitado o septuagenario;
- Los hijos varones legítimos o naturales reconocidos o declarados tales por sentencia judicial hasta los 18 años de edad, y los mayores incapacitados para el trabajo;



- d) Las hijas solteras legítimas o naturales reconocidas o declaradas tales por sentencia judicial;
- e) La madre viuda o el padre septuagenario o impedido siempre que estuvieren sostenidos por el causante hasta el momento del fallecimiento del mismo;
- f) Las hermanas del causante menores de edad o incapacitadas de cualquier edad y a cargo de aquél.

Art. 12. — No tendrán derecho a pensión los deudos citados en el artículo 11:

- a) Cuando tuvieren estado religioso;
- b) La viuda o viudo, divorciado por su culpa en virtud de sentencia emanada de autoridad competente, o separado de hecho sin voluntad de unirse.

Art. 13. — La pensión se concederá a los deudos en el siguiente orden:

- a) A la viuda o viudo en concurrencia con los hijos;
- b) A la viuda o viudo no existiendo hijos;
- c) A los hijos no existiendo viuda o viudo con derecho a pensión;
- d) A los padres del causante si tienen derecho a pensión y cuando no existan viuda, viudo, ni hijos;
- e) A las hermanas del causante si tienen derecho a pensión y cuando no existan viuda, viudo, hijos, ni padres.

Art. 14. — La distribución de la pensión se efectuará con arreglo a las disposiciones siguientes:

- a) En caso de concurrencia de viuda o viudo e hijos, corresponderá una mitad a la viuda o viudo, y la otra mitad, se dividirá por partes iguales entre los hijos;
- b) En caso de concurrencia exclusiva de hijos, la pensión íntegra se dividirá entre los mismos, por analogía a lo prescrito en el inciso a);
- c) No existiendo hijos legítimos o naturales reconocidos, o extinguiéndose el derecho de éstos a la pensión, ésta se acumulará íntegramente a la viuda o viudo;
- d) En caso de concurrencia de padres e hijos naturales, la pensión les corresponderá íntegramente por partes iguales;
- e) En caso de concurrencia de hermanas, la pensión les corresponderá íntegramente por partes iguales.

Art. 15. — El derecho a pensión, se extingue en forma irrevocable por fallecimiento y, además:

- a) Para la viuda o viudo con derecho a pensión, el día que contrajere nuevas nupcias;
- b) Para los hijos varones el día que cumplan 18 años de edad, salvo que se encontrasen incapacitados para el trabajo;
- c) Para las hijas solteras, el día que contrajeran matrimonio;
- d) Para los padres, el día que contrajeran nuevas nupcias;

- e) Para las hermanas solteras desde que cumplieran 22 años —salvo que se hallaran incapacitadas— o desde que contrajeran matrimonio;
- f) Para los deudos que se domiciliaren en el extranjero, sin permiso del Poder Ejecutivo;
- g) Por vida deshonesta comprobada en forma, mediante información administrativa;
- h) Por condena del pensionista a la pena principal o accesoria de inhabilitación absoluta;
- i) Por tomar estado religioso;
- j) Por condena a la pérdida de derecho a ejercicio de la ciudadanía argentina.

Art. 16. — En caso de concurrencia de derechohabientes, si uno de estos falleciere o perdiere el derecho a pensión, su parte acrecerá la de sus cobeneficiarios.

Art. 17. — En caso de ausencia del causante con presunción del fallecimiento, se otorgará a los deudos pensión provisional, hasta tanto la pensión se convertirá en permanente.

Art. 18. — Las pensiones se liquidarán desde la fecha del fallecimiento del causante.

Art. 19. — La pensión es inembargable y no responde por las deudas contraídas por el causante.

Art. 20. — Toda pensión es personal y será nula la cesión o traspaso que por cualquier causa se hiciera.

Art. 21. — La pensión se acordará de conformidad con las siguientes disposiciones y con las limitaciones establecidas en el artículo 22:

- a) A los deudos del personal fallecido en situación de actividad, la mitad del haber de retiro que le hubiere correspondido de haber pasado a retiro el día de su muerte;
- c) A los deudos del personal en situación de retiro, la mitad del sueldo de retiro que gozaba el causante;
- c) A los deudos del personal en situación de actividad, fallecido a consecuencia de un acto del servicio, las dos terceras partes del sueldo que percibía el día de su muerte.

Art. 22. — El monto de la pensión global no podrá ser menor de 100 pesos m/n. ni mayor de la mitad del sueldo correspondiente al grado máximo de la escala jerárquica, excepto en el caso del inciso c) del artículo anterior.

Art. 23. — Hasta tanto el Poder Ejecutivo reglamente esta ley, el personal del Servicio Penitenciario de la Nación, continuará contribuyendo a la Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles con los aportes establecidos hasta el presente, mientras no se determine el modo y organismo a que aportará.

Art. 24. — Los retiros y pensiones que se acuerden a partir de la vigencia de la presente ley, serán atendidos con rentas generales de la Nación y se acordarán por decreto del Poder Ejecutivo por intermedio del Ministerio de Justicia e Instrucción Pública.

Art. 25. — La Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Civiles ingresará a rentas generales de la Nación, a partir desde la vigencia de esta ley, los aportes o haberes jubilatorios o de pensiones que hubieren correspondido al personal de acuerdo al régimen de las leyes 11.923 y 12.601 (decreto 35.765/1944), y desde el momento que se le acuerde el retiro o pensión.

Art. 26. — La disposición del artículo 3º inciso a), no se aplicará a los agentes penitenciarios que a la fecha de la sanción de la presente, tengan más de quince años de servicios prestados en la institución o entre ésta y otras reparticiones de la administración nacional, hasta tanto no computen veinticinco años de antigüedad los comprendidos en la plana superior y veintidós años los de la plana inferior.

Art. 27. — Deróganse todas las disposiciones que se opongan a la presente ley.

Art. 28. — Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*Belisario Gache Pirán.*

**Sr. Presidente.** — Esta en consideración.

**Sr. Cruz.** — Pido la palabra.

En la sesión de este honorable cuerpo del 23 de enero último, informando el despacho de la Comisión de Previsión Social que aconsejaba aprobar el proyecto del Poder Ejecutivo instituyendo un régimen de retiros y pensiones para el personal de policía de la Prefectura General Marítima, expresé que dicha iniciativa estaba inspirada en un propósito de estricta justicia y de previsión social y tendía, en su reconocimiento, a brindar a ese personal la misma protección legal que ya se le dispensaba al de la Gendarmería Nacional y al de la Policía Federal.

Idénticos conceptos son aplicables, ahora, al proyecto que establece un régimen substancialmente análogo para el personal del Servicio Penitenciario de la Nación, originario —como los anteriores— del Poder Ejecutivo; ello me excusa tener que volver a demostrar que el personal de que se trata no puede encontrarse comprendido en el régimen jubilatorio creado para el personal civil de la administración nacional, ni aun dentro de las excepciones que consagra la ley 4.349 para los docentes y los empleados que trabajan en lugares considerados peligrosos o insalubres, porque tal privilegio sólo es cierto en cuanto a esas actividades, pero no en lo que respecta a aquéllos en razón de lo específico de sus funciones y la jerarquización que exige la carrera, lo que obliga a una rotación regimentada, capaz de equilibrar el juego de las promociones conforme a la naturaleza y a la capacidad integral requerida por la función. Estas circunstancias motivan que la organización de sus servicios se regule por una legislación especial, que contemple sus distintas particularidades y que establezca, entre otras reglas adecuadas a su modalidad, las relativas al retiro, ya sea optativo u obligatorio.

Ello no obstante, considero oportuno y conveniente referirme a dos aspectos característicos de la función policial y carcelaria a fin de precisar peculiaridades que los diferencian de la generalidad, de modo que no se atribuyan alcances de privilegio a los regímenes que los

amparan, sino otros más elevados de justicia y de solidaridad social.

Es sabido que el personal de policía de seguridad —comprendido el de cárceles—, está permanentemente de servicio. Si es subalterno, aún hallándose franco, no puede ausentarse del asiento de sus funciones sin conocimiento y autorización del superior, por si son recabados sus servicios en cualquier momento del día o de la noche. Si se trata de personal superior, sus servicios son permanentes y continuados, no sujetos a diagrama alguno de relevo, puesto que las disposiciones reglamentarias que los gobiernan establecen que el mismo debe a la función todo el tiempo que le dejen libre sus necesidades personales imprescindibles y las obligaciones sociales derivadas del cargo.

El otro factor al que antes me he referido, consiste en el medio ambiental en que ejerce sus funciones y en el riesgo específico inherente a las mismas.

En las cárceles, el funcionario convive su existencia no solamente con el hombre excluido del medio social por su inadaptabilidad, sino también con criminales, neurópatas y locos. Y las reacciones de éstos, que en muchos casos ven en su guardián no al custodio, sino al verdugo encargado de su castigo y persecución, se manifiestan con harta frecuencia hasta fuera de los lindes de los establecimientos carcelarios.

Vive, pues, el agente penitenciario, sujeto de continuo y trabajada su psiquis por una tensión de alerta permanente. Hacer entonces equiparación entre estos funcionarios y otros de la administración civil a los efectos de determinar un privilegio, es incurrir, sin duda alguna, en un lamentable equívoco y en una sensible injusticia en lo que respecta a su mejor derecho para obtener un retiro decoroso y compensatorio del sacrificio que se les exige.

Nada más tendría que agregar a lo dicho para fundar este proyecto, por ser en su economía y estructuración, substancialmente análogo, como ya lo señalé, a otros que contaron con la sanción favorable del Honorable Senado; deseo solamente advertir que las modificaciones que la Comisión de Previsión Social propone introducir al texto remitido por el Poder Ejecutivo, son puramente formales y no innovan, en modo alguno, el fondo del proyecto.

En consecuencia, espero que mis honorables colegas habrán de acompañarme con su voto para darle sanción.

**Sr. Presidente.** — Se va a votar en general el despacho de la comisión.

—Se vota y resulta afirmativa.

**Sr. Presidente.** — En consideración en particular.

**Sr. Figueiras.** — Hago indicación en el sentido de que artículo que no se observe se dé por aprobado.

—Asentimiento.

**Sr. Presidente.** — Habiendo asentimiento, así se hará.

—Sin observación, se leen y aprueban los artículos 1º y 2º.

—Se lee el artículo 3º.

**Sr. Bavio.** — Pido la palabra.

Hago notar que en el inciso d) de este artículo 3º, donde dice: «por haberlo así resuelto la junta de calificación», debería decirse, a mi entender, «por haberlo así aconsejado la junta de calificación». Entiendo que la junta de calificación no resuelve; la que lo hace es la autoridad pertinente. Propongo, pues, esa modificación.

—Apoyado.

**Sr. Presidente.** — Se va a votar el artículo 3º con la modificación propuesta por el señor senador por Salta.

—Se vota y resulta afirmativa.

—Se leen y aprueban, sin observación, los artículos 4º, 5º y 6º.

—Se lee el artículo 7º.

**Sr. Teisaire.** — Pido la palabra.

Deseo proponer a la comisión una modificación en este artículo: que en lugar de decir 31 de diciembre de 1949, se fije el 15 de marzo de 1957. Porque resulta, señor presidente, que si se aplicara el artículo tal como está propuesto, se perjudicaría una gran cantidad de personas que actualmente presta servicios. En cambio, estableciendo la fecha que yo propongo, se incluye a todo el personal actualmente en servicio. Ese es, en realidad, el objeto de la ley: beneficiar a dicho personal.

**Sr. Cruz.** — La comisión acepta la modificación propuesta por el señor senador por la Capital.

**Sr. Sosa Loyola.** — Pido la palabra.

Antes de que se vote este artículo, voy a proponer a la comisión la supresión de las palabras «del Instituto Nacional de Previsión Social». Es necesario contemplar la situación de algunos regímenes jubilatorios que no se encuentran incorporados actualmente al Instituto Nacional de Previsión Social; por ejemplo: existen cajas que, por su naturaleza, no dependen del instituto, como son las cajas militares.

En el Servicio Penitenciario de la Nación prestan servicio actualmente ex miembros de las fuerzas armadas de la Nación, que se verían perjudicados. Si bien es cierto que existe una cierta dependencia administrativa entre el Instituto Nacional de Previsión Social y las cajas militares, la aplicación de la ley puede traer desinteligencias o dudas. Por eso, si la comisión acepta, considero oportuna la supresión de la frase: «del Instituto Nacional de Previsión Social».

**Sr. Cruz.** — La comisión acepta las modificaciones propuestas por los señores senadores por la Capital y por la provincia de San Luis.

**Sr. Presidente.** — De tal manera que quedaría aprobado el artículo en la forma indicada.

—Se leen y aprueban, sin observación, los artículos 8º a 25.

—Se lee el artículo 26.

**Sr. Teisaire.** — Pido la palabra.

Voy a pedir la substitución de este artículo por el siguiente: «Artículo 26. — La disposición del artículo 3º, inciso c), no se aplicará al personal que a la fecha de la sanción de esta ley se encuentre incorporado al servicio penitenciario de la Nación, hasta tanto no compute veinticinco años de antigüedad, el comprendido en la plana superior y veintidós años el de la plana inferior. Por esta única vez, los agentes penitenciarios que a la fecha indicada tengan 50 o más años de edad y 25 de servicios computables en la administración nacional como mínimo, pasarán automáticamente a disponibilidad y deberán acogerse de inmediato al retiro, con el beneficio del 100 % del promedio que resulte del sueldo de los últimos seis meses y de las otras asignaciones, si correspondieran, previstas en el artículo 8º de esta ley. El Poder Ejecutivo por disposición expresa, podrá eximir de la obligación que antecede al personal que conceptúe indispensable mantener en servicio.»

Esto estaría conectado con la reforma que se hizo en el artículo 7º, porque el personal carcelario ha estado un poco olvidado y nadie se ha preocupado por él. Si se aplicaran directamente las disposiciones de la ley, gran parte de ese personal resultaría perjudicado y con la reforma que propongo podría arreglarse la situación de los que actualmente están en actividad y que van de una parte a otra de la República, sin mayor compensación, aun en los casos en que prestan servicios en otras instituciones en las que los agentes tienen sueldos especiales.

Pido que la comisión, si no tiene inconvenientes, acepte la modificación que propongo.

**Sr. Cruz.** — La comisión acepta, señor presidente.

**Sr. Presidente.** — Está en consideración la moción formulada por el señor senador por la Capital y aceptada por la comisión.

Si no se hace uso de la palabra, se va a votar.

—Se vota y resulta afirmativa.

—Se lee y aprueba sin observación el resto del despacho.

**Sr. Presidente.** — Queda sancionado.

**Mensaje**

Buenos Aires, 27 de febrero de 1947.

*Al Honorable Congreso de la Nación.*

Tengo el agrado de dirigirme a vuestra honorabilidad estimándole quiera tener a bien considerar el adjunto proyecto de ley, por el cual se autoriza a la Policía Federal a regular el número de categorías de sus cuadros, a fin de no entorpecer sus servicios normales y permanentes, al no disponer del personal indispensable y necesario para la marcha regular de las funciones que se le han confiado, por carencia de